



Radiše Radsberg

Marktgemeinde Ebnethal in Kärnten
Tržna občina Žrelec

VASI – LEDINE – DOMAČIJE
DÖRFER – FLUREN – HÖFE



Rešiti pred pozabo Vor dem Vergessen bewahren

Kulturna dediščina se dotika zanimaj sodobnega človeka. Ohranjena ledinska imena in imena domačij so skupno z družinskimi in imeni naselij dragocen vir za razumevanje gospodarskega, družbenega, zgodovinskega in jezikovnega razvoja nekega naseljenega področja. Nesnovno kulturno bogastvo je tudi na Radišah vsled hitrih sprememb v nevarnosti, da za zmeraj utone v pozabo. Pred njo naj obvarujejo pričujoči zapisi imen, dopolnjeni z razlagami o njihovem nastanku in pomenu. Tako postane vidna zakoreninjenost prebivalstva. Spomin in boljše razumevanje naj posredujeta ljudem prijetno vzdušje domačnosti.

Kulturelle Erbschaften berühren das Interesse des modernen Menschen. Die überlieferten Flur- und Hofnamen stellen gemeinsam mit Familien- und Siedlungsnamen eine wertvolle Quelle für das Verstehen der wirtschaftlichen, sozialgeschichtlichen und sprachlichen Entwicklungen des Siedlungsraumes dar. Das immaterielle Kulturgut läuft auch auf dem Radsberg angesichts der rasanten Veränderungen Gefahr, für immer in Vergessenheit zu geraten. Davor mögen die vorliegenden Aufzeichnungen der Namen bewahren, welche mit Erläuterungen über deren Entstehung und Bedeutung ergänzt wurden. Die Verwurzelung der Bevölkerung wird damit sichtbar gemacht. Die Erinnerung und ein besseres Verständnis mögen den Menschen ein angenehmes Heimatgefühl vermitteln.



Rute
Kreuth



Blato v Dvorcu
Höfleimoor in Schwarz



Kozje, Metnik, Drava
Kossiah, Metnik, Drau



Tuce
Tutzach

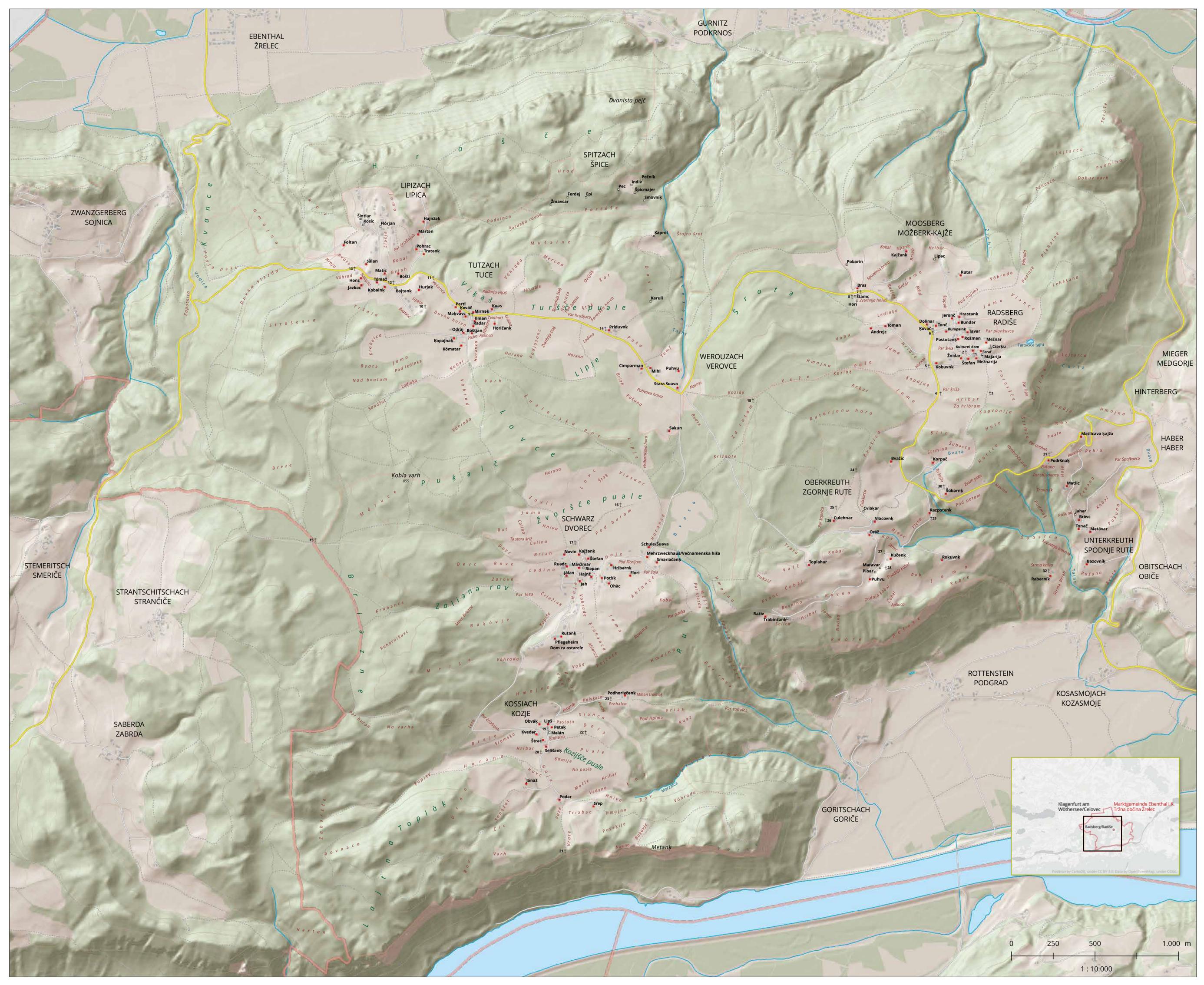


Verovce
Werovzach



Kulturni dom na Radišah
Kulturhaus am Radsberg





EBENTHAL ZRELEC

ZWANZGERBERG SOJNICA

GURNITZ PODKRNOS

SPITZACH ŠPICE

LIPIZACH LIPICA

TUTZACH TUCE

MOOSBERG MOŽBERK-KAJŽE

WEROUZACH VEROVCE

RADSBERG RADIŠE

SCHWARZ DVOREC

OBERKREUTH ZGORNJE RUTE

UNTERKREUTH SPODNJE RUTE

KOSSIACH KOZJE

GORITSCHACH GORIČE

ROTENSTEIN PODGRAD

KOSASMOJACH KOZASMOJE

STEMERITSCH SMERIČE

STRANTSCHITSCHACH STRANČIČE

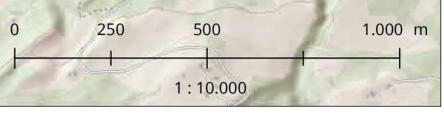
SABERDA ZABRDA

MIEGER MEDGORJE

HINTERBERG

HABER HABER

OBITSCHACH OBIČE



Position by CartoDB, under CC BY 3.0. Data by OpenStreetMap, under ODbL.